

Vägledning

Samordning mellan nationella säkerhetsmyndigheter – ett gemensamt tillvägagångssätt för tillsyn

	<i>Utarbetad av</i>	<i>Validerad av</i>	<i>Godkänd av</i>
<i>Namn</i>	M. SCHITTEKATTE	M. SCHITTEKATTE	C. CARR
<i>Befattning</i>	Projektansvarig	Projektledare	Enhetschef
<i>Datum</i>	29/06/2018	29/06/2018	29/06/2018
<i>Underskrift</i>			

Dokumenthistoria

<i>Version</i>	<i>Datum</i>	<i>Kommentar</i>
1.0	29/06/2018	Sista version för publicering

Detta dokument utgör en icke rättsligt bindande vägledning från Europeiska unionens järnvägsbyrå. Det har ingen inverkan på de beslutsprocesser som föreskrivs i tillämplig EU-lagstiftning. Europeiska unionens domstol är dessutom ensam behörig att utfärda en bindande tolkning av unionsrätten.

1 Inledning

Efter att ha beviljat ett gemensamt säkerhetsintyg eller ett säkerhetstillstånd måste de nationella säkerhetsmyndigheterna genomföra tillsyn avseende ett järnvägsföretags eller en infrastrukturförvaltares verksamhet för att säkerställa att det som angavs i ansökan om ett gemensamt säkerhetsintyg eller ett säkerhetstillstånd överensstämmer med verkligheten och uppfyller de rättsliga förpliktelserna.

I enlighet med artikel 17.7 och 17.9 i direktiv (EU) 2016/798 ska nationella säkerhetsmyndigheter som utövar tillsyn mot järnvägsföretag som bedriver trafik i mer än en medlemsstat eller infrastrukturförvaltare med ansvar för gränsöverskridande infrastruktur, samarbeta med varandra för att undvika eventuella överlappningar i fråga om tillsyn och samordna sina tillvägagångssätt för tillsyn för att säkerställa att alla väsentliga uppgifter om järnvägsföretaget eller infrastrukturförvaltaren blir föremål för utbyte. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt kända problem och åt organisationens säkerhetsnivå, liksom åt de resultat som används för att rikta in tillsynsverksamheten på de områden som innebär störst risk för driften som helhet.

I förordning (EU) 2018/796 om inrättande av gemensamma säkerhetsmetoder avseende tillsyn finns närmare uppgifter om vad detta samarbete inbegriper. Framför allt krävs det enligt artikel 8 att nationella säkerhetsmyndigheter ska samordna tillvägagångssätten för tillsyn för att säkerställa att säkerhetsstyrningssystemet är effektivt och att sådan samordning inbegriper vilka uppgifter som ska utbytas mellan de inblandade nationella säkerhetsmyndigheterna för att säkerställa en gemensam strategi för tillsyn avseende berörda järnvägsföretag eller infrastrukturförvaltare.

1.1 Vägledningens syfte

Vägledningens främsta syfte är att bistå nationella säkerhetsmyndigheter vid samordningen av deras tillsyn avseende järnvägsföretag som bedriver trafik i mer än en medlemsstat eller avseende infrastrukturförvaltare med ansvar för gränsöverskridande infrastruktur, i enlighet med artikel 17.7 och 17.9 i direktiv (EU) 2016/798 och artikel 8 i förordning (EU) 2018/761.

Notera: i syfte att samordna tillsyn av farligt gods på järnväg kan en nationell säkerhetsmyndighet ha rollen som direkt ansvarig myndighet eller en roll där den samordnar kontakter i nödvändig grad med en annan ansvarig myndighet för transport av farligt gods. När sådan samordning organiseras måste även de nationella säkerhetsmyndigheter beakta detta.

1.2 Vem är vägledningen till för?

Vägledningen riktar sig till nationella säkerhetsmyndigheter i samband med att de utarbetar eller genomför sitt samordnade eller gemensamma tillvägagångssätt för tillsyn.

1.3 Tillämpningsområde

Genom detta dokument tillhandahålls exempel på de uppgifter som kan utbytas mellan nationella säkerhetsmyndigheter, i enlighet med den ram för samordnad och gemensam tillsyn som anges i bilaga II till förordning (EU) 2018/761.

Dokumentet innehåller även exempel på kriterier som nationella säkerhetsmyndigheter kan använda för att fastställa vilken nationell säkerhetsmyndighet som ska inta en ledande roll när det gäller att samordna

The NSA SE has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

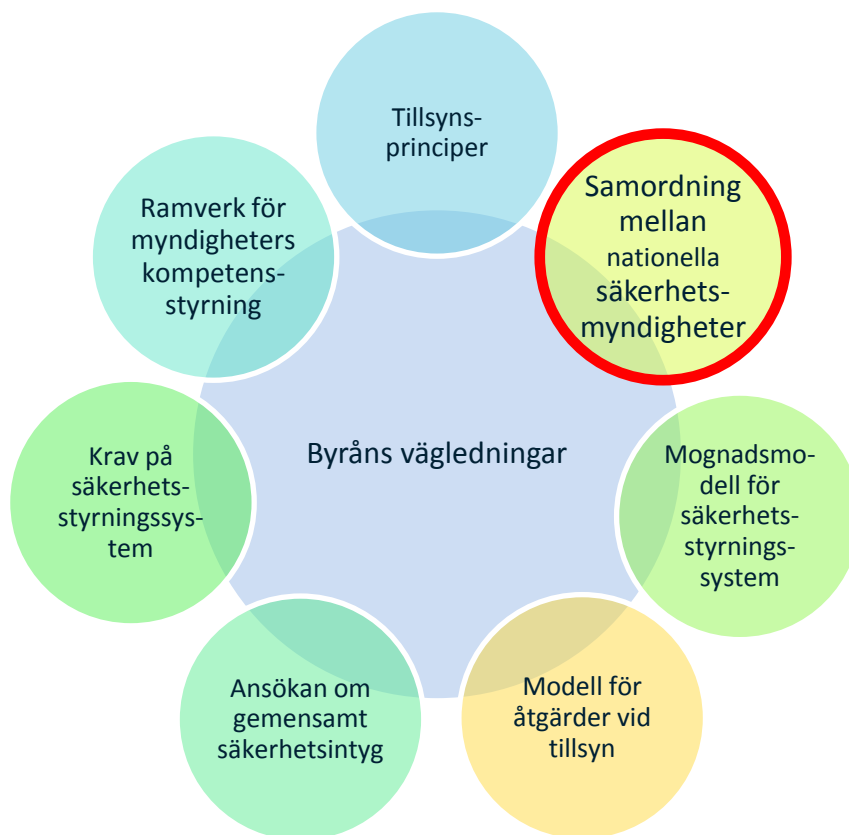
Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

tillsynen av järnvägsföretag som bedriver trafik i mer än en medlemsstat eller av infrastrukturförvaltare med ansvar för gränsöverskridande infrastruktur.

Utbyte av information som samlats in under tillsynsarbete med andra relevanta nationella säkerhetsmyndigheter och, i tillämpliga fall, Europeiska unionens järnvägsbyrå (nedan kallad "byrå") omfattas inte av detta dokument (se *Tillsynsvägledningen*).

1.4 Vägledningens uppbyggnad

Detta dokument ingår i byråns kompendium över vägledning till stöd för järnvägsföretag, infrastrukturförvaltare, nationella säkerhetsmyndigheter och byrån vid fullgörandet av deras uppgifter och utförandet av deras uppdrag i enlighet med direktiv (EU) 2016/798.



Figur 1: Förteckning över byråns vägledningar

Detta dokument utgår till sin uppbyggnad huvudsakligen från innehållet i bilaga II till förordning (EU) 2018/761 [*Gemensamma säkerhetsmetoder avseende tillsyn*].

Innehåll

1	INLEDNING	2
1.1	VÄGLEDNINGENS SYFTE	2
1.2	VEM ÄR VÄGLEDNINGEN TILL FÖR?.....	2
1.3	TILLÄMPNINGSSOMRÅDE.....	2
1.4	VÄGLEDNINGENS UPPBYGGNAD.....	3
2	ARRANGEMANG FÖR SAMORDNAD ELLER GEMENSAM TILLSYN.....	5
2.1	ALLMÄNT	5
2.2	RIKTLINJER	5
2.3	UTBYTE AV INFORMATION.....	9
2.3.1	<i>Praktiska arrangemang och allmän information</i>	9
2.3.2	<i>Övrig information</i>	10
2.4	KRITERIER FÖR VAL AV NATIONELL SÄKERHETSMYNDIGHET SOM HAR DEN LEDANDE ROLLEN.....	10

The NSA SE has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

2 Arrangemang för samordnad eller gemensam tillsyn

2.1 Allmänt

Nationella säkerhetsmyndigheter måste övervaka säkerhetsnivån hos järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare som de utövar tillsyn över och vidta lämpliga åtgärder för att garantera att nämnda järnvägsföretags och infrastrukturförvaltares säkerhetsstyrningssystem överensstämmer med regelverket. För att uppnå detta ändamål måste nationella säkerhetsmyndigheter, såsom betonas i artikel 17 i direktiv (EU) 2016/798 och artikel 8.1 i förordning (EU) 2018/761 om inrättande av gemensamma säkerhetsmetoder avseende tillsyn, ha en samordning sinsemellan genom utbyte av relevant information. Denna samordning bör omfatta sådana järnvägsföretag som bedriver trafik i en annan medlemsstat enligt de särskilda europeiska bestämmelserna för detta och även sådana järnvägsföretag som ingått partnerskapsavtal eller kontraktmässiga avtal med järnvägsföretag i en annan medlemsstat i syfte att bedriva verksamhet enligt nämnda järnvägsföretags säkerhetsstyrningssystem även om personalen eller fordonen tillhör järnvägsföretaget i den förstnämnda medlemsstaten. Samordningen bör utgöra en del av särskilda arrangemang mellan nationella säkerhetsmyndigheter.

Detta utbyte av information ska ses i ett större sammanhang än de nationella säkerhetsmyndigheternas tillsyns. Den övergripande processen består av en säkerhetsbedömning, ett utfärdande av ett säkerhetsintyg, en tillsyn efter att intyget beviljats, en förnyad bedömning följt av ett uppdaterat intyg (eller en förnyelse). Dessa olika aktiviteter har ett inbördes samband. Genom säkerhetsbedömningen erhålls uppgifter till tillsyn som i sin tur bidrar med uppgifter till den förnyade bedömningen och det efterföljande uppdaterade intyget (eller förnyelsen). Mot bakgrund av att byrån fått i uppdrag att utfärda gemensamma säkerhetsintyg i enlighet med artikel 10.5 i direktiv (EU) 2016/798 bör samordningsarrangemangen även utvidgas till byrån i tillämpliga fall (dvs. när byrån fungerar som ett certifieringsorgan för säkerhetsintyg med ansvar för att utfärda det gemensamma säkerhetsintyget).

2.2 Riktlinjer

Följande tabell innehåller närmare förklaringar avseende de relevanta punkter som finns förtecknad i bilaga II till förordning (EU) 2018/761 [*Gemensamma säkerhetsmetoder avseende tillsyn*].

Punkt	Beskrivning	Kommentar
1	Enas om vilka järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare som verkar på ett sådant sätt att det krävs samordnad eller gemensam tillsyn.	Vad gäller järnvägsföretag möjliggör ERADIS sökning efter de järnvägsföretag vilkas område för verksamheten omfattar mer än en medlemsstat. Observera: Om ett järnvägsföretag bedriver trafik i en annan medlemsstat enligt avtalsvillkor eller partnerskapsvillkor med ett annat järnvägsföretag så kommer detta inte att framgå i ERADIS.
2	Enas om ett gemensamt/gemensamma språk och lämplig sekretessnivå för den information som ska användas i deras samordning.	Arrangemangen bör ta hänsyn till all relevant gällande nationell och europeisk lagstiftning avseende konfidentialitet och sekretess.
3	Enas om vilken information som ska utbytas och en tidsplan för utbytet: (a) Utbyta relevant information om järnvägsföretag och	Informationen omfattar följande: Trafik som bedrivs i en annan medlemsstat oavsett av hur företaget förvaltar trafiken (t.ex. dotterbolag i andra medlemsstater, tågtrafik som bedrivs enligt

The NSA SE has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

Punkt	Beskrivning	Kommentar
	infrastrukturförvaltare som anges under punkt 1 och dela med sig av resultat från sina bedömningar	<p>säkerhetsintyget tillhörande ett annat järnvägsföretag som är en partner).</p> <p>De risker som förekommer inom järnvägssystemen i olika medlemsstater och som används i varje medlemsstat för genomförandet av den egna riskbaserade tillsynen.</p> <p>De större förändringar (operativa, tekniska, organisatoriska) som järnvägsföretaget hanterar.</p> <p>Frågor eller farhågor vid misstanke om brister i eller bristande överensstämmelse med säkerhetsstyrningssystemets arrangemang.</p> <p>Resultatet av och svagheter som konstaterats i samband med bedömningen av säkerhetsstyrningssystemet (t.ex. loggbok över brister).</p> <p>De nationella säkerhetsmyndigheterna uppmanas till att iakttaga varsamhet i fråga om hur de definierar och tillämpar informationsutbytet, exempelvis i form av följande:</p> <p>Regelbunden e-postkorrespondens.</p> <p>Regelbundna möten.</p> <p>Säker databas, fillagringstjänst (molnlagring).</p>
3	(b) I tillämpliga fall tillhandahålla kopior av säkerhetstillstånd.	
3	(c) I berörda fall utbyta resultat från relaterad tillsyn, inbegripet beslut och åtgärder om sanktioner.	<p>En slutlig rapport om revisioner och inspektioner avseende säkerhetsstyrningssystemet eller en sammanfattning av resultat, slutsatser och rekommendationer (i förekommande fall) kan meddelas de berörda nationella säkerhetsmyndigheterna.</p> <p>En handlingsplan enligt överenskommelse med företaget kan leda till en samordnad uppföljning tillsammans med andra nationella säkerhetsmyndigheter.</p>
3	(d) Utbyta information om säkerhetsnivån hos de järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare i varje medlemsstat som identifierats i punkt 1.	Företagets årliga säkerhetsrapport kan vara till hjälp för den nationella säkerhetsmyndigheten vid utarbetandet av dess tillsynsplan. Denna rapport förväntas innehålla en beskrivning av hur pass effektivt företaget levt upp till, övervakat och förbättrat sin säkerhetsnivå och, därefter, av hur företaget har genomfört den handlingsplan som

The NSA SE has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

Punkt	Beskrivning	Kommentar
		utarbetats till följd av svagheter som konstaterats vid en tidigare bedömning av säkerhetsstyrningssystemet och/eller från tillsyn.
4	<p>Dela beslutskriterier:</p> <p>(a) Dela information om hur varje nationell säkerhetsmyndighet, som en del av tillsynsplanen, inriktar sin verksamhet på varje järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare som berörs.</p> <p>(b) Upprätta en dialog mellan relevanta nationella säkerhetsmyndigheter om den föreslagna strategin för att ta itu med allvarliga brister i efterlevnaden.</p>	<p>Olika nationella säkerhetsmyndigheter kan ha olika rättslig grund för sina svarsåtgärder gentemot brister i efterlevnaden och kan även ha olika uppfattning om graden av allvar vad gäller en särskild brist. En fullt harmoniserad hantering av brister i efterlevnaden är kanske omöjlig att uppnå för närvarande. En dialog mellan berörda nationella säkerhetsmyndigheter bör alltid äga rum avseende lämpliga svarsåtgärder. Det bör åtminstone ske ett informationsutbyte mellan berörda nationella säkerhetsmyndigheter om den åtgärd som vidtagits för att hantera en brist i efterlevnaden i en medlemsstat så att andra nationella säkerhetsmyndigheter ges möjlighet att kontrollera huruvida en liknande efterlevnadsbrist föreligger i deras medlemsstat (se även punkt 3 a).</p>
5	<p>Sköta samordningen:</p> <p>(a) Dela med sig av befintliga strategier och planer för tillsyn.</p> <p>(b) Fastställa gemensamma intresseområden och/eller gemensamma problem.</p> <p>(c) På ett effektivt sätt planera enskilda, samordnade eller gemensamma initiativ, utan att orsaka onödiga olägenheter för järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare, och genom att undvika överlappningar inom ramen för dessa initiativ.</p>	<p>Tack vare utbytet av tillvägagångssätt för tillsyner kan nationella säkerhetsmyndigheter få insikt i hur tillsynens målinriktning bedrivs av de berörda nationella säkerhetsmyndigheterna (t.ex. ett riskbaserat prioriteringsverktyg för att bedöma riskerna med anknytning till ett järnvägsföretag och det efterföljande behovet av tillsyn, planering på grundval av ett antal besök inom en tidsperiod för att säkerställa att järnvägsföretaget är föremål för tillsyn minst en gång om året) och i vilka de största risker som ett visst järnvägsföretag måste hantera är. Utbytet av en tillsynsplan bör ge kunskaper om vilken typ av tillsyn, tidsplan och problemområden som varje nationell säkerhetsmyndighet riktar in sig på.</p> <p>Exempelvis kan en nationell säkerhetsmyndighet upptäcka brister vad gäller ett järnvägsföretags kompetensstyrningssystem för vilket ett gemensamt säkerhetsintyg utfärdats av byrån. Till följd av detta kan den anse det nödvändigt att granska tillsynsplanen tillhörande den nationella säkerhetsmyndighet som ansvarar för tillsynen av säkerhetsstyrningssystemet, kontrollera huruvida någon särskild tillsyn har genomförts nyligen och därefter i samordning med andra nationella säkerhetsmyndigheter diskutera vad som har gjorts</p>

The NSA SE has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

Punkt	Beskrivning	Kommentar
		och vilken ytterligare aktivitet som behöver planeras och av vem.
6	I tillämpliga fall enas om vilken (eller vilka) nationell(a) säkerhetsmyndighet(er) som ska följa upp åtgärder avsedda att avhjälpa en kvarstående anmärkning som ska beaktas vid tillsyn.	Efter bedömningen kan företaget åläggas att utarbeta en handlingsplan för att ta itu med brister som kvarstår efter beviljandet av det gemensamma säkerhetsintyget (eller säkerhetstillståndet). I händelse av att byrån verkar som säkerhetscertifieringsorgan åläggs de nationella säkerhetsmyndigheterna att (på byråns begäran) rapportera till byrån om företagets handlingsplan när en ansökan om förnyelse lämnas in. På grundval av denna rapport kan byrån granska dess loggbok över brister och i tillämpliga fall avskryva de relaterade bristerna.
7	Enas om vilka områden som ska undersökas på ett samordnat eller gemensamt sätt: (a) Fastställa de centrala risker för berörda järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare som ska hanteras på ett samordnat eller gemensamt sätt av de nationella säkerhetsmyndigheterna. (b) Enas om vilken nationell säkerhetsmyndighet som ska leda verksamheten på respektive område, i förekommande fall utifrån vedertagna kriterier. (c) I förekommande fall enas om vilka typer av gemensam tillsynsverksamhet som bör genomföras. (d) Enas om hur järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare bör informeras om de överenskommelser och avtal som nationella säkerhetsmyndigheter sluter.	Ett samordnat eller gemensamt tillvägagångsätt begränsar sig inte till utarbetandet av samordnade metoder för att hantera efterlevnadsbrister. Nationella säkerhetsmyndigheter uppmuntras även att arbeta mer proaktivt. Nationella säkerhetsmyndigheter kan besluta sig för att frivilligt bedriva gemensam aktivitet och i sådana fall fastställa vilken gemensam aktivitet som ska bedrivas och vilka områden som ska granskas (inbegripet vilken nationell säkerhetsmyndighet som ska vara ledande avseende respektive brist). De kan även anordna gemensam kommunikation med järnvägsföretaget (och i samband därmed säkerställa att alla delar av det järnvägsföretag som bedriver trafik i de berörda medlemsstaterna kontaktas samtidigt). Resultatet av denna gemensamma aktivitet kan bestå i en gemensam tillsynsplan för det berörda järnvägsföretaget som man enats om. Eventuella gemensamma tillvägagångssätt för tillsyner som man enas om måste vara transparenta.
8	Utbyta god praxis: (a) Utveckla arrangemang för regelbunden översyn och samordning av tillsynsverksamheten för de berörda järnvägsföretagen och infrastrukturförvaltarna. (b) Utarbeta arrangemang för utvärdering av effektiviteten i samordningen och	Samarbets- och samordningsavtalen avseende nationella säkerhetsmyndigheters tillsyn kan variera utifrån var de berörda nationella säkerhetsmyndigheterna har sin hemvist. Grannmedlemsstater kan utarbeta särskilda arrangemang för att bidra till att sina planer uppfylls.

The NSA SE has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

Punkt	Beskrivning	Kommentar
	samarbetet mellan nationella säkerhetsmyndigheter, i tillämpliga fall även i fråga om byrån.	

2.3 Utbyte av information

Följande punkter är exempel på information som kan bli föremål för utbyte mellan nationella säkerhetsmyndigheter som utövar tillsyn över järnvägsföretag som bedriver trafik i mer än en medlemsstat eller över infrastrukturförvaltare som ansvarar för gränsöverskridande infrastruktur.

2.3.1 Praktiska arrangemang och allmän information

- *Typ av arrangemang mellan berörda organisationer.*
- *Kontaktpunkt(-er) inom varje organisation.*
- *Kommunikationsarrangemang (till exempel fastställande av samordningsmöten), inbegripet tidsplanen för informationsutbyte och språkpolicy i samband med samordning och samarbete.*
- *Praktiska arrangemang (exempelvis en plan) för utbyte av information avseende en viss samordnad eller gemensam tillsynt, inbegripet följande:*
 - › *Kontaktpunkt(er) (om det finns en särskild kontakt för varje aktivitet).*
 - › *Utbytet syfte, karaktär och omfattning (till exempel en gemensam tillsyn av hjulkalibreringen hos en bestämd typ av fordon i en viss underhållsverkstad), inbegripet eventuella särskilda kommunikationsarrangemang (till exempel en särskild kontaktpunkt eller kommunikationsuppgifter såsom e-postadress eller telefonnummer).*
 - › *Tillstånd som krävs för att få tillträde till en viss plats (eller depå).*
 - › *Säkerhetsregler för en plats, inbegripet krav på erforderlig personlig skyddsutrustning.*
- *Förteckning över järnvägsföretag (och infrastrukturförvaltare i tillämpliga fall) som bedriver trafik inom ett område som omfattar mer än en medlemsstat. Detta inbegriper säkerhetsintygets (eller säkerhetstillståndets) första och sista giltighetsdatum, respektive område för verksamheten och därtill hörande typ av verksamhet och omfattning av den verksamhet som tillhandahålls, identifiering av berörda uppdragstagare och partner med tillhörande säkerhetsintyg (eller säkerhetstillstånd) utifrån vad som är tillämpligt.*
- *Förteckning över underhållsansvariga enheter vad gäller ovannämnda järnvägsföretag (och infrastrukturförvaltare) och över deras uppdragstagare och partner. Detta inbegriper intygens första och sista giltighetsdatum i tillämpliga fall.*
- *Uppgifter om tillvägagångssätt för tillsyn och tillsynsplan(er), inbegripet eventuella relevanta bakgrundsuppgifter avseende den nationella rättsliga ramen, terminologi, tillsynstekniker, beslutskriterier, god/bästa praxis som hämtats ur erfarenhet, samt den tillsyn av de underhållsansvariga enheterna som i tillämpliga fall bedrivs etc. Uppgifter om eventuella databas(er) eller register (exempelvis kan den nationella säkerhetsmyndigheten tillhandahålla andra nationella säkerhetsmyndigheter identifieringsuppgifter för inhämtning av uppgifter från en databas/ett register där tillsynsresultat finns lagrade).*
- *Metoden för att hantera eventuella brister i efterlevnaden när samarbetande nationella säkerhetsmyndigheter utgår från olika rättslig grund eller har olika uppfattning om graden av allvar vad gäller en särskild överensstämelsebrist.*
- *Protokoll över utvärderingen av effektiviteten hos arrangemang för samordning och samarbete mellan nationella säkerhetsmyndigheter, inbegripet eventuella åtgärder som vidtagits för att förbättra dessa samt god praxis.*

The NSA SE has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

2.3.2 Övrig information

- Information som ska utbytas mellan bedömnings- och tillsynsaktiviteter (se Tillsynsvägledningen).
- Viktiga förändringar inom organisationen av och/eller av säkerhetsstyrningssystemet för de berörda järnvägsföretagen (och infrastrukturförvaltarna), inbegripet betydande förändringar (operativa, tekniska, organisatoriska) som hanteras av järnvägsföretagen (och infrastrukturförvaltarna) och betydande förändringar som kräver uppdatering av säkerhetsintyget eller säkerhetstillståndet, om de inte redan gjorts tillgängliga i det berörda företags årliga säkerhetsrapport(er) (vid rapportering om tillämpningen av de relevanta gemensamma säkerhetsmetoderna).
- Särskilda brister som fastställts avseende järnvägsföretag (och infrastrukturförvaltare), som är relevanta (exempelvis. att ett företag inte vidtar nödvändiga riskhanteringsåtgärder) och som bör bli föremål för utbyte med andra nationella säkerhetsmyndigheter.
- Analysresultat avseende larm från säkerhetsinformationssystem (nationella och/eller europeiska).
- Nationella säkerhetsmyndigheters eventuella interna förfaranden, manualer eller instruktioner (exempelvis då gemensam tillsyn planeras).
- Tillsynsrapporter (eller relevanta delar av sådana) och andra styrkande handlingar i tillämpliga fall.
- Övriga uppgifter avseende den eventuella tillsyn som utövas av enheter med underhållsansvar, inbegripet eventuella beslut som fattats mot dem.

Vissa av de uppgifter som anges ovan avseende ett företags förmåga att uppnå sina verksamhetsmål inom säkerhet genom dess faktiskt inrättade säkerhetsstyrningssystem (underhåll och kontinuerlig förbättring) kan hämtas från företags årliga säkerhetsrapport, t.ex. vad gäller rapportering om tillämpningen av relevanta gemensamma säkerhetsmetoder. Järnvägsföretag och infrastrukturförvaltare förväntas tillhandahålla den berörda nationella säkerhetsmyndighet (eller de berörda nationella säkerhetsmyndigheter) som bedriver tillsyn avseende deras respektive område för verksamheten sin årliga säkerhetsrapport.

I vilket fall som helst rekommenderas nationella säkerhetsmyndigheter att, som en del av sina samordningsarrangemang, sinsemellan varandra, då detta är relevant, utbyta järnvägsföretags och infrastrukturförvaltares årliga säkerhetsrapporter. Även om det senare inte särskilt skulle gälla deras område för verksamheten kan det likväl innehålla relevanta uppgifter. Företag bör dock helst tillhandahålla de berörda säkerhetsmyndigheterna en vid ett enda tillfälle utfärdad årlig säkerhetsrapport som omfattar område för verksamheten (om detta inte är begränsat till en enda medlemsstat).

2.4 Kriterier för val av nationell säkerhetsmyndighet som har den ledande rollen

Innan utfärdandet av ett gemensamt säkerhetsintyg för järnvägsföretag som bedriver trafik i mer än en medlemsstat eller ett säkerhetstillstånd för infrastrukturförvaltare med ansvar för gränsöverskridande infrastruktur måste de berörda nationella säkerhetsmyndigheterna skyndsamt avgöra vilken av dem som ska ha en ledande roll i att samordna tillsynen av att säkerhetsstyrningssystemet tillämpas på ett korrekt och effektivt sätt i syfte att undvika överlappning sinsemellan i fråga om tillsynen. Detta bör ske innan tillsynens början och efter att man fått information från certifieringsorganet för säkerhetsintyg om kvarstående anmärkningar att beakta vid tillsyn. I enlighet med artikel 8 i de gemensamma säkerhetsmetoderna avseende tillsyn ska de nationella säkerhetsmyndigheterna fastställa kriterier som en del av sina säkerhetsarrangemang (se punkt 7 b).

En ledande roll innebär inte att ansvaret för att utöva tillsyn över dessa järnvägsföretag eller infrastrukturförvaltare överläts åt den nationella säkerhetsmyndighet som valts ut. Varje nationell säkerhetsmyndighet förblir ansvarig för tillsyn inom sin respektive medlemsstat. Överlappning i fråga om revisioner och granskningar bör dock undvikas och därför krävs det samordning mellan de nationella säkerhetsmyndigheterna. Det är alltid god praxis att bjuda in de berörda nationella säkerhetsmyndigheterna

The NSA SE has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

till att delta i tillsyn i egenskap av observatörer och att dela med sig av resultaten av tillsynen (se punkt 3 c ovan).

Den nationella säkerhetsmyndigheten i den medlemsstat där järnvägsföretaget (eller infrastrukturförvaltaren) är registrerat kan förefalla som ett gott standardalternativ eftersom den nationella säkerhetsmyndigheten till att börja med behärskar det språk som används i järnvägsföretagets (eller infrastrukturförvaltarens) säkerhetsstyrningssystem, vilket underlättar förståelsen av detta system och kontrollen av dess tillämpning och effektivitet, och dessutom har nära förbindelser med järnvägsföretaget (eller infrastrukturförvaltaren) på grund av den geografiska närheten till dess huvudkontor, dvs. den plats varifrån verksamheten styrs.

I vissa fall kan dock järnvägsföretaget eller infrastrukturförvaltaren ha sin dokumentation på ett annat språk (t.ex. engelska), framför allt om det eller den bedriver begränsad verksamhet i den berörda medlemsstaten men omfattande gränsöverskridande verksamhet. Dessutom kan vissa nationella säkerhetsmyndigheter ta ut en avgift för sin tillsyn, vilket också kan påverka beslutet.

Därför kan det vara av intresse att överväga också andra kriterier än var företaget är registrerat (dvs. var det har sitt säte) såsom följande:

- *Verksamhetens volym i vardera medlemsstat (tågkilometer).*
- *Organisationens storlek (antalet anställda) i vardera medlemsstat.*

Ovannämnda kriterier kan även prioriteras utifrån nationella överväganden.